

GAZETA GMINNA

# KLAMRA

BIERTOWICE HARBUTOWICE KRZYWACZKA RUDNIK SUŁKOWICE

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY • ISSN 1233-2593 ROK XXXIII NR 2 (328) CZERWIEC 2023 R., SUŁKOWICE

[www.sulkowice.pl](http://www.sulkowice.pl)



100 lat  
KS GOŚCIBIA  
1923 - 2023

# CO W NUMERZE?

## SPRAWY URZĘDOWE

Słowo Burmistrza .....	3
Ekspresem przez gminę .....	4
Sesje Rady Miejskiej .....	5
Dofinansowanie z programu Posiłki w szkole i w domu .....	6
Doposażenie Orkiestry Dętej w Sułkowicach .....	6
Kapliczki Małopolski .....	7
Nowy plac zabaw ucieszył dzieci w Biertowicach .....	7
Program Inwestycji Strategicznych w Szkole Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Sułkowicach .....	8
Zielony kącik ekodoradcy .....	9
Poświęcenie pojazdów strażackich OSP Biertowice .....	9
Wręczenie promes „Bezpieczny Strażak” i „Mały Strażak” .....	10
I rocznica Klubu Senior + .....	11
Aby pamięć o nich trwała... ..	11
20 lat międzynarodowej współpracy Sułkowice-Ronchamp .....	12
Złote Gody .....	12
Nagrody Burmistrza Gminy Sułkowice dla Wybitnego .....	
Ucznia - PRIMUS INTER PARES .....	13

## WOKÓŁ EDUKACJI

Wielki sukces Adasia .....	13
----------------------------	----

## WYDARZENIA KULTURALNE

Moc atrakcji dla najmłodszych .....	14
30-lecie DPS w Harbutowicach .....	15
100 lat Klubu Sportowego Gościbia Sułkowice .....	16
VIII Pielgrzymka Strażaków na Jasną Górę .....	18
Jubileusz 100. urodzin Mieszkanki Rudnika .....	18
Witajcie w naszej bajce .....	19
Wydarzenia w SOK .....	20

## Z PASJĄ

Te drzwi są otwarte, tylko każdy z tych młodych musi sam chcieć przez nie przejść .....	22
Literacki debiut młodej Sułkowiczanki .....	23

GAZETA GMINNA  
**KLAMRA**  
BIERTOWICE HARBUTOWICE KRZYWACZKA RUDNIK SUŁKOWICE

www.sulkowice.pl  
f /sulkowice

## STOPKA REDAKCYJNA

Wydawca:	Urząd Miejski w Sułkowicach
Redaktor Naczelny:	Dariusz Melerowicz
Adres redakcji:	Rynek 1, 32-440 Sułkowice
Współpraca:	Burmistrz Gminy Sułkowice i Jednostki Organizacyjne Gminy
Projekt, skład i druk:	A-grafa - Anna Stefańska - Studio Grafiki Reklamowej
Okładka:	Magdalena Batog
Redakcja zastrzega prawo do skracania i redagowania nadesłanych materiałów oraz nie zwraca nadesłanych materiałów.	

# Szanowni Państwo

Serdecznie zapraszam na uroczyste obchody 80. rocznicy pacyfikacji Sułkowic i Harbutowic, które w tym roku wyjątkowo odbędą się 14 lipca br. W wydarzeniu weźmie udział Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda oraz wielu innych gości. To będzie historyczny moment dla naszej gminy, która po raz pierwszy gościć będzie u siebie najważniejszą osobę w państwie. Szczegóły uroczystości znajdziecie Państwo na okładce Klamry oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Sułkowicach. Zachęcam do udziału w obchodach wszystkich Mieszkańców, zwłaszcza młode pokolenia, aby pamięć o naszej lokalnej historii przetrwała, a okrutna śmierć, jaka spotkała Mieszkańców Sułkowic i Harbutowic była dla nas symbolem wyzwolenia i niepodległości. Z pewnością ta uroczystość pozostanie w naszej pamięci na bardzo długo, tym bardziej, że wspólnie zgromadzimy się na Mszy Świętej oraz przed Pomnikiem Ofiar Pacyfikacji.

Obchody pacyfikacji są jeszcze przed nami, jednak w czerwcu wspólnie świętowaliśmy 100-lecie istnienia Klubu Sportowego Gościbia. Piękny jubileusz, z wieloma sukcesami, podniosłymi chwilami. Przez te dziesięć dekad barw sułkowskiego Klubu broniło wiele tysięcy dziewcząt i chłopców. Można rzec, że trudno znaleźć osobę, która z Gościbią nie miałaby nic wspólnego. Tegoroczny jubileusz to znakomita okazja, by podziękować za wychowawczy trud pokoleniowej sztafety szkoleniowcom i działaczom, bez których nie byłoby tego Klubu.

Szanowni Państwo, rozpoczynają się wakacje. Jak zawsze jest to dość długo wyczekiwany czas, który dla wielu będzie zasłużonym okresem odpoczynku, wyjazdów i wytchnienia. Jednak w naszej gminie, w tym czasie przystąpimy do wzmoczonych prac remontowych i modernizacyjnych zwłaszcza w naszych szkołach. Przekazuję Państwu kolejne dobre wiadomości o pozyskanych przez nasz Urząd w ostatnich tygodniach środkach zewnętrznych. W ramach programu „Posiłek w szkole i w domu” wyposażona zostanie stołówka i kuchnia w Zespole Placówek Oświatowych w Rudniku oraz w Szkole Podstawowej nr 2 w Sułkowicach. Również w SP nr 2 powstanie, jedyna w naszym powiecie, nowoczesna eko pracownia wyposażona w multimedialny sprzęt naukowy w tym m.in. okulary działające w technologii VR, monitor interaktywny, mikroskopy. Z kolei w Szkole Podstawowej nr 1 w Sułkowicach rozpoczną się kompleksowe prace modernizacyjne za ponad 1 mln 720 tys. zł. Równocześnie realizowana będzie wymiana nawierzchni boiska do koszykówki oraz nawierzchni bieżni wokół boiska sportowego w technologii nawierzchni poliuretanowych. To także efekt pozyskanego dofinansowania właśnie dla tej szkoły. Planujemy remont pomieszczeń sanitarnych w przedszkolu w Biertowicach. Mam nadzieję, że dla przedszkola to nie będzie jedyna inwestycja, jednak tutaj oczekujemy na efekt przygotowanego przez nas wniosku o dofinansowanie. Zgodnie z harmonogramem realizowane są prace nad rozbudową Zespołu Placówek Oświatowych w Harbutowicach. Ta inwestycja rośnie w oczach z dnia na dzień. Również w Sułkowicach przy ul. Sportowej widać



ogromną metamorfozę hali sportowej wraz z trybunami. Planujemy, że wakacje będą intensywne w inwestycje, remonty, modernizacje. Wszystko po to, by nasi uczniowie wracając po wakacjach zobaczyli, że są dla nas ważni. Na wiosnę przystąpiliśmy do wzmoczonych inwestycji w modernizację dróg. W każdej miejscowości są one prowadzone i będą kontynuowane w najbliższym czasie. Proszę o Państwa wyrozumiałość podczas trwania tych prac. Wierzę, że ta chwilowa niedogodność - kiedy przygotowywana jest podbudowa i konieczny jest objazd - jest tego warta, ponieważ nowe nakładki asfaltowe poprawią warunki jazdy, a tym samym bezpieczeństwo na drogach. O tych i wielu innych inwestycjach przeczytają Państwo szerzej w kolejnych artykułach.

W ostatnim czasie przekazałem również dobre wiadomości dla Orkiestry Dętej w Sułkowicach, która jest prawdziwą wizytówką naszej gminy. Aplikowaliśmy do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego pozyskując środki w wysokości 70.000,00 zł, które zostaną przeznaczone na zakup instrumentów dla członków orkiestry.

Półowa roku pozwoliła nam zrealizować wiele zaplanowanych prac. Nie oznacza to jednak, że ta druga połowa będzie „spokojniejsza”. Przed nami dużo ważnych zadań oraz inwestycji. O tym jak poprawiła się kondycja finansowa naszej gminy, jak miniony rok wpłynął na jej rozwój możecie Państwo przeczytać w Raporcie o stanie gminy za rok 2022, który dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

Wszystkim Państwu życzę, aby czas wakacji przyniósł wyczekiwany moment na odpoczynek i wytchnienie. Zapraszam do udziału w wydarzeniach promocyjnych, które będą się działy w najbliższym czasie: turnieju piłki siatkowej, eko pikniku, zawodach strażackich, chillout na zalewie rekreacyjnym i innych.

Z poważaniem

Artur Gulef

# Ekspresem przez gminę

1. Podpisano umowę na realizację kolejnego etapu prac związanych z rozbudową kanalizacji sanitarnej oraz sieci wodociągowej w Krzywaczce. W ramach prac powstanie ponad 5 km sieci sanitarnej oraz około 400 m sieci wodociągowej. Termin realizacji zadania to II kwartał 2024 roku. Wartość inwestycji wyniesie 4.827.881,15 zł i w większości zostanie sfinansowana z pozyskanego dofinansowania ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.
2. Na ukończeniu są prace związane z realizacją I etapu sieci kanalizacji sanitarnej w Krzywaczce. Wartość inwestycji to 6.855.622,71 zł. Inwestycja jest finansowana w 95% z pozyskanego dofinansowania w ramach Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład. Trwają ostatnie prace montażowe oraz porządkowanie terenu.
3. W dalszym ciągu wykonywane są intensywne prace związane z rozbudową budynku Zespołu Placówek Oświatowych w Harbutowicach. Wymurowano już drugą kondygnację budynku oraz wylano płytę żelbetonową stropodachu. Wartość inwestycji to 5.485.800,00 zł, w tym 3.240.367,39 zł z pozyskanych środków zewnętrznych w ramach Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład oraz 2.245.432,61 zł z budżetu gminy.



4. Wykonawca remontu budynku Ośrodka Zdrowia w Sułkowicach przystąpił do prac związanych z wymianą konstrukcji oraz poszycia budynku. W najbliższym czasie wymieniona zostanie stolarka okienna. W ramach prac przewiduje się m. in.: ocieplenie budynku wraz z wykonaniem tynków zewnętrznych, remontem i przebudową schodów zewnętrznych, wymianę instalacji wewnętrznych, modernizację kotłowni CO, roboty wewnętrzne (tynki wewnętrzne i malowanie, remont łazienek, wymiana podłóg) oraz roboty towarzyszące. Wartość prac wynosi 3.321.000,00 zł. Inwestycja jest dofinansowana z Rządowego Funduszu Polski Ład.



5. Zakończyły się prace związane z modernizacją dróg gminnych: od strażnicy w stronę rzeki w Biertowicach, Pukówka i Golonkówka w Harbutowicach oraz Wąwóz Łaskiego w Sułkowicach. W ramach zadania zmodernizowanych zostanie łącznie niemal 5,5 km dróg. Wartość zadania wynosi 5.233.652,48 zł. Inwestycja jest dofinansowana z Rządowego Funduszu Polski Ład.



6. Zakończono prace brukarskie oraz montaż trybun sportowych przy Szkole Podstawowej nr 2 w Sułkowicach. Trwają prace termomodernizacyjne oraz przygotowawcze związane z wykonaniem nowego pokrycia dachowego hali sportowej. Drugim elementem zadania będzie modernizacja wraz z termomodernizacją, a także montażem odnawialnych źródeł energii w Szkole Podstawowej nr 1 w Sułkowicach. Wartość zadania wynosi 4.450.000,00 zł. Inwestycja jest dofinansowana z Rządowego Funduszu Polski Ład.



7. Ogłoszono przetarg i podpisano umowę na wykonanie modernizacji filtrów Stacji Uzdatniania Wody w Harbutowicach. W ramach prac wykonany zostanie m. in. montaż nowego systemu drenażowego oraz zasyp złoża filtracyjnego piaskowo-antracytowego. Wykonane zostaną także nowe warstwy hydroizolacyjne oraz płukanie i dezynfekcja świeżego złoża. Całkowita wartość prac wyniesie 615.615,00 zł.
8. Podpisano umowę z biurem projektowym na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej obejmującej rozbudowę budynku Zespołu Placówek Oświatowych w Krzywaczce. W ramach prac wykonawca wykona m. in. projekt architektoniczno-budowlany oraz uzyska pozwolenie na budowę.

*Tekst i fot.: Piotr Latoń*

# Sesje Rady Miejskiej

## LXXI sesja Rady Miejskiej

W dniu 30 marca 2023 r. odbyła się LXXI sesja Rady Miejskiej w Sułkowicach. Podczas sesji przedstawione zostały sprawozdania z działalności Sułkowickiego Ośrodka Kultury za 2022 r., z działalności Gminnej Biblioteki Publicznej za 2022 r., a także z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej w Sułkowicach za 2022 r. Omówiono realizację zadań gminy w zakresie wspierania rodziny za 2022 r. oraz działalność Zespołu Interdyscyplinarnego na rzecz Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie. Rada Miejska podjęła kilkanaście uchwał, które dotyczyły m.in. zmian w budżecie i Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Sułkowice. Kolejną uchwałą określone zostały szczegółowe zasady przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz zasady częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat, jak również trybu ich pobierania. Uchwalono zmianę Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Sułkowice oraz zmianę Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego w Gminie Sułkowice dla obszaru wsi Krzywaczka – w jej granicach administracyjnych z wyłączeniem terenów określonych w Uchwale Rady Miejskiej w Sułkowicach nr XLI/265/2014 z dnia 6 lutego 2014 r. oraz terenów określonych w uchwale nr XLI/311/2014 Rady Miejskiej w Sułkowicach z dnia 29 sierpnia 2014 r. z późn. zm., dla działek ewidencyjnych nr 1053/2, 1054/33 oraz 1054/34. Przyjęty został regulamin Gminy Sułkowice dotyczący udzielania dotacji do zakupu zbiorników retencyjnych w ramach programu „Mała retencja w Gminie Sułkowice” oraz „Program opieki nad bezdomnymi zwierzętami oraz zapobiegania ich bezdomności na terenie Gminy Sułkowice na rok 2023”. Dokonano zmian w uchwale nr LXX/429/2023 Rady Miejskiej w Sułkowicach w sprawie przyjęcia regulaminu Gminy Sułkowice na realizację zadań polegających na zmianie systemu ogrzewania, opartego na paliwie stałym, na ogrzewanie proekologiczne w ramach działań mających na celu zmniejszenie emisji pyłów i innych zanieczyszczeń wprowadzonych do atmosfery na terenie Gminy Sułkowice na rok 2023.

## LXXII sesja Rady Miejskiej

Dnia 27 kwietnia 2023 r. odbyła się LXXII sesja Rady Miejskiej, podczas której przedstawiono analizę realizacji zadań z zakresu gospodarki odpadami komunalnymi, sprawozdanie z działalności organów jednostek pomocniczych gminy za 2022 rok, sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Przeciwdziałania Narkomanii oraz Uzależnień Behawioralnych w Gminie Sułkowice za 2022 r., sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego za 2022 rok oraz sprawozdanie z działalności Świetlicy Środowiskowej za 2022 r. Przedstawiona została także ocena zasobów pomocy społecznej. Rada Miejska podjęła uchwałę zmieniającą budżet Gminy Sułkowice na 2023 r. oraz dokonała zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej. Dwie drogi położone w Krzywaczce i Rudniku zaliczone zostały do kategorii dróg publicznych. Ponadto Rada Miejska podjęła uchwały dotyczące

przystąpienia do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego w Gminie Sułkowice dla obszaru wsi Biertowice - w jej granicach administracyjnych oraz dla obszaru wsi Krzywaczka - w jej granicach administracyjnych. Wyrażono również zgodę na przedłużenie trzech umów dzierżawy części nieruchomości położonych w Sułkowicach.

## LXXIII sesja Rady Miejskiej

W dniu 31 maja 2023 r. odbyła się kolejna LXXIII sesja Rady Miejskiej. Podczas tej sesji podjęto rozstrzygnięcia dotyczące zmian w budżecie oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej. Dokonano także zmiany Gminnego Programu Profilaktyki, Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Przeciwdziałania Narkomanii oraz Uzależnień Behawioralnych w Gminie Sułkowice na rok 2023. Ponadto Rada podjęła uchwały dotyczące przyznania dotacji z budżetu dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Biertowicach, w Krzywaczce, w Rudniku i w Sułkowicach oraz uchwały dotyczące wyrażenia zgody na przedłużenie okresu obowiązywania umów dzierżaw części nieruchomości, na których posadowione są blaszane garaże.

## Plan Zrównoważonej Mobilności Miejskiej

Podczas sesji przyjęty został Plan Zrównoważonej Mobilności Miejskiej dla Obszaru Funkcjonalnego Myślenic do roku 2032+ (SUMP), który jest dokumentem opracowanym na podstawie zawartego porozumienia międzygminnego z dnia 19 kwietnia 2022 r. Plan stanowi opracowanie przedstawiające kompleksowe podejście do planowania transportu w miastach. Zaproponowane w planie działania mają przyczynić się do różnicowania wykorzystania środków transportu oraz zachęcić do korzystania z komunikacji publicznej i alternatywnych do samochodu sposobów podróżowania. Plan obejmuje m.in. transport publiczny, transport niezmotoryzowany, ruch piesz, bezpieczeństwo ruchu drogowego, transport drogowy, logistykę miejską, zarządzanie mobilnością. Plan Zrównoważonej Mobilności Miejskiej dla Obszaru Funkcjonalnego Myślenic do roku 2032+ obejmuje szerokie spektrum zagadnień mających na celu równoważne traktowanie wszystkich form przemieszczania się w Obszarze Funkcjonalnym Myślenic, skupia się między innymi na działaniach takich jak:

- poprawa układu komunikacyjnego w mieście poprzez budowę i remont ulic,
- poprawa warunków do jazdy rowerem poprzez tworzenie ciągów komunikacyjnych dla rowerów oraz rozbudowa ścieżek rowerowych,
- poprawa infrastruktury i uwzględnienie potrzeb dla ruchu pieszych,
- zwiększenie ilości miejsc parkingowych,
- budowa węzłów przesiadkowych,
- zastosowanie jednolitego oznaczenia przystanków obsługujących transport publiczny.

## Przedstawienie Raportu o stanie Gminy Sułkowice za 2022 rok

Głównym tematem LXXIII sesji było przedstawienie Raportu o stanie Gminy Sułkowice za 2022 rok. Zgodnie

z ustawą z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym raport o stanie Gminy Sułkowice za rok 2022 przedstawiony został Radzie Miejskiej w Sułkowicach na sesji w dniu 31 maja 2023 r. Raport obejmuje podsumowanie działalności Burmistrza w roku poprzednim, a w szczególności realizację polityk, programów, strategii, uchwał Rady Miejskiej. Raport zawiera także informacje na temat działalności gminy w obszarach ogólnej charakterystyki gminy oraz inwestycji, finansów, gospodarki komunalnej, gospodarki przestrzennej, ochrony środowiska naturalnego, ochrony zdrowia, polityki społecznej, edukacji, kultury, sportu i rekreacji, bezpieczeństwa publicznego i ochrony przeciwpożarowej, administracji, w tym decyzji administracyjnych, promocji gminy, współpracy krajowej i międzynarodowej oraz współpracy z organizacjami prowadzącymi działalność pożytku publicznego. Rada Miejska rozpatruje Raport o stanie Gminy Sułkowice za 2022 rok podczas sesji, na której podejmowana jest uchwała w sprawie absolutorium dla Burmistrza. Nad przedstawionym Raportem przeprowadzona zostanie debata, w której będą mogli zabierać głos mieszkańcy Gminy Sułkowice. Liczba mieszkańców mogących zabrać głos w debacie wynosi 15, chyba że Rada postanowi o zwiększeniu tej liczby. Po zakończeniu debaty nad Raportem Przewodniczący Rady Miejskiej przeprowadzi

głosowanie w sprawie udzielenia Burmistrzowi wotum zaufania.

**Sesja, na której odbędzie się debata nad Raportem o stanie Gminy Sułkowice za 2022 rok zaplanowana jest na dzień 29 czerwca 2023 r., godz 15:00**

Mieszkaniec, który chciałby zabrać głos w debacie musi złożyć do Przewodniczącego Rady Miejskiej w Sułkowicach pisemne zgłoszenie zawierające co najmniej: imię, nazwisko, adres zamieszkania oraz podpis. Zgłoszenie takie musi zawierać co najmniej 20 podpisów osób udzielających poparcia zgłaszającemu się do udziału w debacie.

Zgłoszenie składa się najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień, na który zwołana została sesja.

**Zgłoszenie złożyć można najpóźniej do dnia 28 czerwca 2023 r. do godz. 15:30 w Urzędzie Miejskim w Sułkowicach (Sala Obsługi Klienta).**

Dopuszczeni do głosu w debacie będą tylko mieszkańcy, którzy wcześniej złożyli zgłoszenie do Przewodniczącego Rady Miejskiej w Sułkowicach. Mieszkańcy zostaną dopuszczani do głosu według kolejności złożonych zgłoszeń. Brak udziału mieszkańców w debacie nad raportem nie stanowi przeszkody do dalszego procedowania nad Raportem o stanie Gminy Sułkowice za 2022 rok.

*Tekst: Teresa Gatlik*

## Dofinansowanie z programu

W tegorocznej edycji rządowego programu udział wzięły dwie szkoły z terenu naszej gminy. Na podstawie przygotowanych przez dyrektorów wniosków, Urząd Miejski w Sułkowicach złożył wniosek do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego pozyskując łącznie 125.925,51 zł. Szkoła Podstawowa im. Króla Kazimierza III Wielkiego w Rudniku otrzymała dofinansowanie w kwocie 62 000,00 zł. Środki te wraz z wkładem własnym z budżetu gminy pozwolą na wyposażenie szkolnej stołówki m.in. w stoły, krzesła, karnisze, lampy, a także na wyposażenie kuchni w zmywarkę, talerze oraz szklanki. Szkoła Podstawowa nr 2 im. Stefana Kardynała

## POSILEK

W SZKOLE I W DOMU

Wyszyńskiego w Sułkowicach otrzymała dofinansowanie w kwocie 63 925,51 zł, które wraz z wkładem własnym z budżetu gminy przeznaczone będzie na zakup stołów i krzeseł na stołówkę, a także na wyposażenie kuchni w: piec konwekcyjno-parowy wraz z zestawem pojemników, okap, pojemniki teflonowe, szafę chłodniczą, a także stół ze zlewem dwukomorowym i stół roboczy ze stali nierdzewnej.

Odnowione wyposażenie stołówek, a także zakupiony sprzęt kuchenny podniosą standard spożywania posiłków przez dzieci oraz warunki ich przygotowywania.

*Tekst: Ewa Garbień*

## Doposażenie Orkiestry Dętej w Sułkowicach

Orkiestra Dęta w Sułkowicach to prawdziwa wizytówka naszej gminy. Jej występy za każdym razem wzbudzają zachwyt, dlatego też postanowiliśmy po raz kolejny wesprzeć jej działalność zwłaszcza, że w przyszłym roku obchodzić będzie zacy jubileusz 150-lecia działalności.

5 czerwca podczas spotkania w Urzędzie Miejskim Artur Grabczyk – Burmistrz Gminy wraz ze swoimi współpracownikami przekazał na ręce Pana Tadeusza Ziembli – Kierownika Orkiestry oraz Pana Andrzeja Moskala – Kapelmistrza dobrą wiadomość, jaką jest pozyskanie przez Urząd Miejski dofinansowania na zakup instrumentów w kwocie 70.000,00 zł ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

*Tekst: Ewa Garbień, fot.: Magdalena Batog*



Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego



## Kapliczki Małopolski

W tym roku będziemy kontynuować prace przy Kaplicy pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Na Oblasek w Sułkowicach.

Nasza gmina w ramach konkursu „Kapliczki Małopolski” ogłoszonego przez Zarząd Województwa Małopolskiego pozyskała 32.000,00 zł na dalsze prace remontowo-konserwatorskie przy tym zabytku. Tegoroczny etap obejmie prace wewnątrz obiektu i pozwoli na wykonanie nowej posadzki, tynków wewnętrznych,



elementów wyposażenia wykonanych z piaskowca oraz remont drewnianego chóru.

Zabytkowe kapliczki od wieków stanowią ważny element krajobrazu kulturowego Małopolski i niejednokrotnie stanowią one ważny element budowania lokalnej tożsamości. Inwestycja została sfinansowana w całości z pozyskanego przez Urząd dofinansowania.

*Tekst: Ewa Garbień*

## Nowy plac zabaw ucieszył dzieci w Biertowicach

13 kwietnia dzieci z przedszkola i szkoły w Biertowicach wraz z Dyrektorem Renatą Skrzeczek oraz Burmistrzem Gminy Sułkowice Arturem Grabczykiem otworzyli nowy plac zabaw, który powstał początkiem tego roku. Kolorowe i różnorodne, ale przede wszystkim bezpieczne urządzenia zabawowe zastąpiły już wysłużony, drewniany plac zabaw. A w tym dniu właśnie na nim

radości i dziecięcych uśmiechów nie było końca. Przedszkolaki mają teraz we własnym ogródku lepsze warunki do zabawy, spędzania czasu na świeżym powietrzu i integracji. Inwestycja została sfinansowana w całości z pozyskanego przez Urząd dofinansowania.

*Tekst i fot.: Magdalena Batóg*



## Program Inwestycji Strategicznych w Szkole Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Sułkowicach

Powoli zbliżają się wakacje – czas odpoczynku, jednak dla infrastruktury Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Sułkowicach to będzie początek wielomilionowych inwestycji, bowiem niebawem rozpoczniemy właśnie tam realizację dwóch dużych projektów, na które pozyskaliśmy w większości finansowanie zewnętrzne.

W ramach Programu Inwestycji Strategicznych wykonanych zostanie szereg prac termomodernizacyjnych: ocieplenie zewnętrznych ścian budynku, ocieplenie i otynkowanie kominów, wymieniona będzie stolarka okienna oraz drzwi zewnętrzne, parapety, zlikwidowane zostaną kraty okienne, wymienione zostaną rury spustowe, rynny dachowe, zadaszenia znajdujące się nad drzwiami wejściowymi, wyremontowane zostaną schody zewnętrzne wraz z wymianą ich okładzin oraz balustradami, wykonana będzie nowa pochylnia dla osób niepełnosprawnych wraz z poręczami, wyczyszczony zostanie cokół kamienny oraz wymienione będą skorodowane drzwiczki rewizyjne. Zaplanowano również montaż odnawialnych źródeł energii.

Zadanie to zrealizowane zostanie w latach 2023-2024, jednak z początkiem wakacji wykonawca przystąpi do rozpoczęcia prac. Wartość inwestycji wynosi ponad 1 mln 720 tys. zł.

Równocześnie Urząd Miejski ogłosił przetarg mający na celu wyłonienie wykonawcy, którego zadaniem będzie wymiana nawierzchni boiska do koszykówki oraz nawierzchni bieżni wokół boiska sportowego w technologii

nawierzchni poliuretanowych. Zadanie sfinansowane będzie z budżetu gminy oraz dofinansowania pozyskanego z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. Szacunkowa wartość remontu infrastruktury sportowej wynosi ponad 600 tys. zł.

Zaplanowane zadania będą największymi od wielu lat inwestycjami w tą placówkę, które poprawią warunki do nauki, uprawiania sportu i rekreacji.

W Szkole Podstawowej nr 1 realizujemy także projekty „miękkie” takie jak: od września dofinansowanie do nauki pływania w ramach programu „Już pływam”, roczne zadania z zakresu edukacji ekologicznej przy dofinansowaniu łącznie ponad 15 tys. zł. W tym roku wykonana została także nawierzchnia antypoślizgowa na schodach w głównym budynku szkoły z projektu „Dostępny samorząd-granty” za kwotę 14.760,00 zł. W ostatnim czasie realizowanych jest wiele inwestycji w infrastrukturę szkolną. Niektóre z projektów to efekt aktywnej postawy Dyrektorów szkół, którzy składają do Urzędu wnioski do programów rządowych, a następnie gmina - jako organ prowadzący przygotowuje wnioski do instytucji dotujących. Mamy nadzieję, że już niebawem właśnie dzięki tej aktywności prześlemy Państwu kolejne dobre wiadomości. Zachęcamy Dyrektorów do współpracy podczas aplikowania o środki zewnętrzne, dla wspólnego rozwoju infrastruktury oświatowej w naszej gminie.

*Tekst: Ewa Garbień, fot.: Myślenice iTV*



# Zielony kącik ekodoradcy

**Powietrze** - nasze życie. Już od kilku lat gmina Sułkowice wspiera finansowo mieszkańców, którzy podejmują decyzje o zmianie źródła ogrzewania, likwidując piece opalane węglem na rzecz niskoemisyjnych i ekologicznych rozwiązań. Od 2021 roku, od kiedy gmina realizuje program wymiany kotłów, dofinansowano wymianę już 196 źródeł ciepła, z których największą popularnością cieszyło się ogrzewanie gazowe oraz pompa ciepła. W roku 2023 gmina realizuje Gminny Program Wymiany Kotłów, w ramach którego mieszkańcy otrzymają bezzwrotną dotację w wysokości 5 tysięcy złotych. Na ten cel zabezpieczono 100 tysięcy złotych.

**Czyste Powietrze** – zmiany w programie od stycznia 2023 r., realizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

- Dla poziomu podstawowego podniesiono kwotę rocznego dochodu wnioskodawcy do 135 tysięcy złotych i zwiększono kwotę dotacji do 41 tysięcy zł.
- Dla poziomu podwyższonego wprowadzono wyższe progi dochodowe na członka gospodarstwa domowego tj. 1 894 zł w gospodarstwie wieloosobowym, 2 651 zł w gospodarstwie jednoosobowym oraz zwiększono kwotę dotacji dla tej części Programu do 59 tysięcy.
- Z najwyższego poziomu dofinansowania mogą skorzystać osoby, których średni miesięczny dochód na osobę nie przekracza progu dochodowego w wysokości 1090 zł dla gospodarstwa wieloosobowego oraz 1526 zł w gospodarstwie jednoosobowym. W tej części Programu zaproponowano zwrot poniesionych kosztów inwestycji w wysokości 100% kosztów netto oraz zaproponowano maksymalną kwotę wsparcia w wysokości 79 tysięcy złotych.

Nowością Programu to dofinansowanie kompleksowej termomodernizacji, która w każdym z wyżej wspomnianych zakresów przedsięwzięć może zwiększyć dofinansowanie planowanej inwestycji o 20-25 tysięcy dla poziomu podstawowego dofinansowania, o 23-40 tysięcy dla poziomu podwyższonego i o 30-50 tysięcy dla najwyższego poziomu dofinansowania. Szczegółowych informacji o Programie Czyste Powietrze udzielają ekodoradcy w godzinach pracy Urzędu, pokój 113 na pierwszym piętrze. Ekodoradcy pomagają na każdym etapie składania wniosków. Konsultacje są bezpłatne.

**Węgiel**, odpowiadając na zapotrzebowanie mieszkańców oraz ogromną ilość wniosków złożonych do Urzędu, Gmina Sułkowice włączyła się w inicjatywę rządową sprzedaży paliwa stałego mieszkańcom gminy w ramach zakupu preferencyjnego paliwa stałego na sezon grzewczy 2022/2023. Ilość zakupionego przez mieszkańców węgla do końca czerwca wynosi 1542,2 ton. Aktualnie ogłoszono sprzedaż końcową na ekogroszek.

**Zbieramy wodę!** W roku 2023 po raz pierwszy Gmina Sułkowice ogłosiła nabór do programu „Mała retencja w Gminie Sułkowice”. Mieszkańcy biorący udział w programie, mogą uzyskać refundację kosztów zakupu zbiorników na deszczówkę o łącznej pojemności od 1 do 3 metrów sześciennych, w wysokości do 500 zł za 1 metr sześcienny zakupionego nowego zbiornika. Dotacja dotyczy osób, które zawarły umowę dotacji z Urzędem. W tym roku zabezpieczono w budżecie gminy na ten cel 50 tysięcy złotych.

*Tekst: Katarzyna Zięba*

## Poświęcenie pojazdów strażackich OSP Biertowice

W dniu 6 maja 2023 r. odbyły się uroczyste obchody poświęcenia nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego marki MAN, który w ubiegłym roku tak hucznie został przywitany przez mieszkańców Biertowic oraz niedawno pozyskanego quada marki Polaris. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Św. koncelebrowaną przez ks. Ryszarda Matuszyka Proboszcza Parafii Biertowice, ks. Andrzeja Gawendę Dziekana Dekanatu Sułkowickiego i ks. Jacka Budzonia Dziekana Dekanatu Dobczyckiego, Proboszcza Parafii Biertowice w latach 2006 -2021.

Po mszy nastąpił uroczysty przemarsz pod remizę OSP pocztów sztandarowych, zaprzyjaźnionych jednostek OSP i zaproszonych gości z Orkiestrą Dętą z Krzywaczki-Bęczarki na czele. Wiele emocji wzbudziła niesprzyjająca aura pogodowa, ale każdy kto uczestniczył w tym wydarzeniu może z pewnością powiedzieć, że nad wszystkim czuwał patron strażaków św. Florian, który sprawił, że na czas apelu nad Biertowicami niebo się rozchmurzyło. Niespodzianką nie tylko dla mieszkańców i gości, ale również dla samych druhów było pojawienie się na placu przy remizie pojazdu typu quad, który Prezes OSP w tajemnicy na dzień przed wydarzeniem sprowadził na

teren gminy i który poprzez uroczyste przekazanie dołączył do grona pojazdów jednostki OSP Biertowice. Prezes OSP Biertowice Szymon Duda przywitał wielu znakomitych gości, wśród których znajdował się m.in. Minister Michał Wójcik - Honorowy Członek OSP Biertowice. Przedstawiając rys historyczny jednostki podkreślił jak duże znaczenie dla mieszkańców Biertowic i gminy ma pojawienie się nowych pojazdów ratowniczych. Średni samochód ratowniczo – gaśniczy MAN TGM wykonany przez firmę MOTO-TRAK został zakupiony ze środków z budżetu Gminy Sułkowice, Ministerstwa Sprawiedliwości, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego w Krakowie oraz środków własnych. Pojazd typu quad marki POLARIS Sportsman został zakupiony ze środków Fundacji ORLEN oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

W trakcie apelu zostały wręczone odznaczenia i odznaki. Odznaką „Zasłużony dla Pożarnictwa Ziemi Myślenickiej” zostali odznaczeni: druh Tadeusz Fus, druh Jan Trzeboński, druh Bronisław Starowicz. Wręczenia medali dokonali Wiceprezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Myślenicach – druh Rafał Kurek oraz Komendant

Powiatowy PSP w Myślenicach st. bryg. Sławomir Kaganek. Odznaką „Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza” zostali wyróżnieni: Złotą Odznaką - druha Patrycja Stokłosa i druha Paweł Budzowski, srebrną Odznaką - Natalia Turek, Klaudia Turek, Patryk Śliwa, Oskar Starzec. Wręczenia odznak dokonali Prezes Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego ZOSP RP w Sułkowicach druha Jakub Światłoń oraz Prezes OSP Biertowice druha Szymon Duda. W dalszej części apelu Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Biertowicach złożyła ślubowanie, a Prezes Szymon Duda dokonał nadania Proporca MDP.

Kulminacyjnym punktem uroczystości było oficjalne przekazanie kluczyków samochodu ratowniczo-gaśniczego przez Ministra Michała Wójcika oraz Burmistrza Gminy Sułkowice Artura Grabczyka na ręce druha Michała Widlarza. Z kolei przekazania pojazdu typu quad na ręce druha Michała Walasa dokonali: Komendant Powiatowy PSP w Myślenicach st. bryg. Sławomir Kaganek oraz Radny Sejmiku Województwa Małopolskiego Robert Bylica. Rodzicami chrzestnymi nowo nabytych pojazdów zostali Pani Edyta Jarząbek oraz Pan Sławomir Ciecniak. Poświęcenia pojazdów dokonał Ksiądz Kanonik Jacek Budzoń, Kapelan i Honorowy Członek OSP Biertowice. W dalszej części uroczystości druhowie wręczyli Gościom uczestniczącym w wydarzeniu statuetki w podziękowaniu za trud włożony w pozyskanie nowego wozu.

### Statuetki otrzymali:

- Minister w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, a od 23 lutego 2023 r. Honorowy Członek Ochotniczej Straży Pożarnej w Biertowicach – Michał Wójcik,
- Radny Sejmiku Województwa Małopolskiego – Robert Bylica,
- Starosta Powiatu Myślenickiego - Józef Tomal,
- Wicestarosta Powiatu Myślenickiego – Rafał Kudas,
- Burmistrz Gminy Sułkowice - Artur Grabczyk,
- Przewodniczący Rady Miejskiej w Sułkowicach - Waldemar Wolski,
- Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Myślenicach - st. bryg. Sławomir Kaganek,
- Wiceprezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej

- Polskiej w Myślenicach – druha Rafał Kurek,
- Prezes Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Sułkowicach – druha Jakub Światłoń,
- Proboszcz Parafii Św. Marcina w Wiśniowej - Jacek Budzoń,
- Wiceprezes Zarządu Tauron Ekoenergia - Beata Białowas,
- Sołtys Sołectwa Biertowice – Kazimierz Król.

Głos zabrali również zaproszeni goście podkreślając rangę wydarzenia i życząc strażakom, aby efektywnie nieśli pomoc i bezpiecznie wracali z akcji do domów. Po zakończeniu części oficjalnej druhowie z OSP Biertowice zaprosili wszystkich mieszkańców i gości na gorący posiłek z kuchni polowej, którą wyremontowali z własnej inicjatywy, a z której unoszący się aromat zwałił niejednego smakosza grochówki i żurku. Jak minął dzień? Można by rzec, że zakończył się śpiewając z Ministrem Michałem Wójcikiem, który pochwalił się swoim talentem wokalnym również w Biertowicach, śpiewając w remizie znane przeboje Krzysztofa Krawczyka.

*Tekst: Monika Widlarz, fot.: Monika Klimczyk*



## Wręczenie promes „Bezpieczny Strażak” i „Mały Strażak”

30 maja 2023 r. w Komendzie Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie miała miejsce uroczystość wręczenia promes z rozstrzygniętych programów „Bezpieczny Strażak” i „Mały Strażak”, które realizuje Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Delegacje OSP Biertowice i OSP Sułkowice otrzymały dofinansowania na zakupy quadów oraz wyjazd szkoleniowy dla Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Wręczenia promes dokonali: Poseł Małgorzata Wasserman, Poseł Władysław Kurowski, Poseł Filip Kaczyński, Wojewoda Małopolski Łukasz Kmita, Komendant Wojewódzkiej PSP w Krakowie nadbryg. Piotr Filipek, Prezes WFOŚiGW w Krakowie dr. Kazimierz Koprowski, Komendant Powiatowy PSP w Myślenicach st. bryg. Sławomir Kaganek.

*Tekst i fot.: Jakub Światłoń*



## I rocznica Klubu Senior +

Minął rok od kiedy w Gminie Sułkowice działa Klub Senior +. Dzięki pozyskanym środkom, na osiedlu Zielona 51 powstało miejsce, które zrzesza seniorów lubiących aktywnie spędzać czas.

24 kwietnia 2023 r. w Sułkowickim Ośrodku Kultury, wspólnie obchodziliśmy pierwszą rocznicę działalności klubu. Jego członkowie twierdzą, że miejsce to dało im drugie życie a nawet, że jest to ich drugi dom.

W wydarzeniu uczestniczyło wielu znamienitych gości, a wśród nich Wojewoda Małopolski Łukasz Kmita. Podczas uroczystej gali Gmina Sułkowice przystąpiła do programu „Gmina Przyjazna Seniorom”. Prezes Stowarzyszenia Manko Łukasz Salwarowski wręczył Burmistrzowi certyfikat, jubilaci otrzymali „Karty Seniora” uprawniające do wielu zniżek na terenie całego kraju, a lokalni przedsiębiorcy, którzy zdecydowali się przystąpić do programu – certyfikaty. Dziękujemy przedstawicielom firm, które podjęły współpracę: Pani Edycie Bochenek - właścicielce gabinetu kosmetycznego „Uroda”, Pani Beacie Turek - właścicielce cukierni „Beza”, Pani Agnieszce Piechocie – Prezes Spółdzielni „Podkówka”, Pani Krystynie Magierze – kierownicze sklepu „Lewiatan” w Sułkowicach i dyrektorowi Sułkowickiego Ośrodka Kultury – Panu Krzysztofowi Trojanowi. Na scenie sułkowiccy seniorzy zaprezentowali fantastyczny występ, który wśród widzów wywołał wiele pozytywnych emocji.

Dziękujemy seniorom za występ i gratulujemy pięknej rocznicy, a także nieustającej werwy, humoru i chęci. Klub Senior+ jest ważnym elementem kompleksowego wsparcia dla osób starszych w naszej gminie. Cieszymy się, że mogliśmy uczestniczyć w tym wydarzeniu i jak zostało powiedziane na scenie pamiętajmy, że młodość ma się w głowie a miłość, nigdy się nie starzeje. Kochajmy naszych Seniorów.

*Tekst i fot.: Magdalena Batog*



## Aby pamięć o nich trwała...

W tym roku przypada 80. rocznica pacyfikacji Sułkowic i Harbutowic. Uroczystość przypominającą okrutną zbrodnię dokonaną przez niemieckich okupantów w 1943 r. obchodzić będziemy szczególnie, bo z udziałem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy. Będzie to pierwszy raz, kiedy głowa państwa odwiedzi naszą gminę, by wspólnie modlić się za Bohaterów Ziemi Sułkowickiej. Uroczystości odbędą się wyjątkowo 14 lipca. Rozpocznie je Msza Święta koncelebrowana przez Jego Ekscelencję Księdza Arcybiskupa Marka Jędraszewskiego Metropolite Krakowskiego w kościele parafialnym w Sułkowicach. Następnie przy udziale Prezydenta RP przed Pomnikiem Ofiar Pacyfikacji odbędzie się część oficjalna obchodów.

Cykl wydarzeń związanych z 80. rocznicą pacyfikacji Sułkowic i Harbutowic rozpoczęto już w kwietniu spotkaniem w Izbie Tradycji. Inicjatywa ta zorganizowana została we współpracy Urzędu Miejskiego w Sułkowicach, Gminnej Biblioteki Publicznej im. ks. Józefa Sadzika



1943-2023  
**ROCZNICA  
PACYFIKACJI**  
SUŁKOWIC I HARBUTOWIC

w Sułkowicach, Towarzystwa Przyjaciół Sułkowic "Kowadło" oraz Muzeum KL Plaszow.

Pierwsza część spotkania była poświęcona niemieckiemu, nazistowskiemu obozowi pracy i obozowi koncentracyjnemu KL Plaszow w Krakowie, do którego w latach 1943-45 zsyłani byli mieszkańcy naszej gminy. Pracownicy muzeum przybliżyli zebranim najważniejsze informacje o historii tego miejsca oraz planach rozwoju samej instytucji.

Druga część spotkania związana była z samą pacyfikacją oraz świadectwami osób, które przeżyły tę tragedię lub pamiętają ją z opowiadań najbliższych. Głos zabrali przybyli goście, którzy podzielili się wspomnieniami z okresu pacyfikacji oraz późniejszych czasów.

Patronat Honorowy Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy.

*Tekst: Paulina Węgrzyn*

## 20 lat międzynarodowej współpracy Sułkowice-Ronchamp

W tym roku obie gminy Sułkowice i Ronchamp obchodzą jubileusz 20-lecia partnerstwa. Z tej okazji Mer Benoît Cornu wraz z Komitetem Obchodów Ronchamp zaprosili Burmistrza Gminy Sułkowice Artura Grabczyka wraz z Zespołem Pieśni i Tańca Elegia z Rudnika do wspólnego świętowania rocznicy. Wyjazd odbył się w dniach 9-12 czerwca, podczas którego reprezentacja Gminy Sułkowice odwiedziła zaprzyjaźnione francuskie rodziny oraz wzięła udział w muzycznym festiwalu ROAFF, odbywającym się wówczas w Ronchamp. Sobotni występ Zespołu Elegia otworzył festiwal i promował polską kulturę wśród przybyłych uczestników.

W tym samym dniu podczas uroczystości 20-lecia partnerstwa przypomniana została historia współpracy, a na ręce władarzy gmin złożone zostały serdeczne podziękowania. Jednym z organizatorów spotkania był pan Tadeusz Lewandowski, który pomimo sędziwego wieku nadal angażuje się we współpracę.

W niedzielę grupa wzięła udział w Mszy Świętej oraz zwiedziła kaplicę Notre Dame du Haut w Ronchamp - najwspanialszy przykład modernizmu w architekturze sakralnej, zaprojektowany przez Le Corbusiera i wpisany na listę Światowego Dziedzictwa Kultury UNESCO. Podczas wyjazdu gospodarze pokazali również okoliczne miejscowości takie jak: Belfort czy Champagny. W wyniku porozumienia zawartego między rządami Polski i Francji w latach 1920-1926 do małego górniczego miasteczka Ronchamp we Francji przybyło ponad 1000 Polaków, być może także z naszego terenu. W 1924 roku 40% górników pracujących na głębokości stanowili Polacy. Znaleźli oni zatrudnienie w miejscowych kopalniach węgla kamiennego a także aktywnie uczestniczyli w życiu społecznym, kulturalnym, sportowym i religijnym miejscowości.

14 czerwca 2002 roku do Burmistrza Gminy Sułkowice Józefa Mardausa zgłosiło się małżeństwo polskiego pochodzenia Maria i Tadeusz Lewandowscy z francuskiego miasta Ronchamp z propozycją nawiązania kontaktów partnerskich. Temat ten został przedstawiony przez Burmistrza na sesji Rady Miejskiej w dniu 20 czerwca 2002 roku. Na skutek uchwały nr XXX/310/2002 w sprawie podjęcia współpracy przez Gminę Sułkowice ze społecznościami innych państw Burmistrz nawiązał kontakt z Zarządem miasta Ronchamp. I tak 20 września 2003 roku przedstawiciele gmin podpisali akt partnerstwa oparty na międzynarodowej współpracy i przyjaźni. Współpraca ta trwa nieprzerwanie od 20 lat. W tym okresie reprezentacje gmin wielokrotnie odwiedzały się biorąc udział w ważnych, lokalnych wydarzeniach oraz wspierając się w trudnych zdarzeniach.

*Tekst i fot.: Paulina Węgrzyn*

## Złote Gody

„...Tak więc trwają wiara, nadzieja, miłość – te trzy: największa z nich zaś jest miłość...”

18 kwietnia 2023 roku 18 par z naszej gminy obchodziło swój jubileusz – Złote Gody.

50 lat temu wszystkie pary powiedziały sakramentalne „Tak”. Od tej pory są razem, towarzysząc sobie w pogodzie i niepogodzie życia. Tych 18 par stanowi dla nas przykład dając dowód, że miłość nigdy nie ustaje i wszystko przetrzyma. Jubilaci wysłuchali koncertu złożonego ze znanych melodii i lampką szampana uczcili swoje święto. W uroczystości brał udział Burmistrz Artur Grabczyk, który uhonorował małżeństwa medalem za Wieloletnie Pożycie Małżeńskie i wręczył symboliczne upominki. Wszystkim jubilatam winszujemy i życzymy kolejnych rocznic i wspaniałych Godów.

Tegoroczne Złote Gody świętowały następujące pary:

Barbara i Leszek Adamscy  
Halina i Marian Biela  
Janina i Stanisław Biela  
Jadwiga i Kazimierz Bochenek  
Maria i Józef Flaga  
Maria i Władysław Kania  
Stanisława i Adam Koźlak  
Stanisława i Władysław Kucia  
Zofia i Michał Kurowscy  
Janina i Józef Matoga  
Jadwiga i Czesław Ostafin  
Janina i Józef Piechota  
Janina i Józef Piegza  
Stefania i Józef Pieronkiewicz  
Anna i Kazimierz Powroźnik  
Leokadia i Jan Pułka  
Janina i Tadeusz Skowronek  
Krystyna i Edward Szuba

*Tekst i fot.: Magdalena Batog*



## Nagrody Burmistrza Gminy Sułkowice dla Wybitnego Ucznia - PRIMUS INTER PARES

Uroczystość wręczenia „Nagród Burmistrza Gminy Sułkowice dla Wybitnych Uczniów - PRIMUS INTER PARES” odbyła się w dniu 20 czerwca 2023 r. w Sali Samorządowej w Starej Szkole w Sułkowicach. Burmistrz Artur Grabczyk wraz z Zastępcą Dariuszem Melerowiczem w obecności dyrektorów, wychowawców i rodziców, nagrodzili sześciu absolwentów szkół podstawowych z terenu gminy Sułkowice.

Najwyższa średnia ocen, wzorowe zachowanie oraz dodatkowe osiągnięcia, takie jak sukcesy odniesione w konkursach, turniejach, frekwencja, praca na rzecz szkoły i środowiska były wyznacznikiem tego, kto w tym roku otrzyma nagrodę.

Tegorocznymi nagrodzeni to:

- Magdalena Moskała ze Szkoły Podstawowej w Biertowicach,
- Oliwia Pająk ze Szkoły Podstawowej w Harbutowicach,
- Dominik Sobesto ze Szkoły Podstawowej w Krzywaczce,
- Hubert Stasieluk ze Szkoły Podstawowej w Rudniku,
- Bartłomiej Betlej ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Sułkowicach,
- Agata Waruś ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Sułkowicach.

Listy gratulacyjne otrzymali także rodzice i wychowawcy uczniów.

Podczas rozdania nagród obecni byli również Sekretarz Gminy Ewa Kraus oraz Przewodniczący Rady Miejskiej w Sułkowicach Waldemar Wolski.

Wszystkim absolwentom gratulujemy wspaniałych wyników i życzymy dalszych sukcesów w kolejnych etapach edukacyjnych!

*Tekst: Iwona Betlej, fot.: Magdalena Batóg*



## Wielki sukces Adasia



Niezmiernie miło nam ogłosić, że Adam Duda, uczeń klasy IV SP w Biertowicach zdobył zaszczytny tytuł laureata III Konkursu Literackiego: „Piękno Małopolski Słowem Opisane”, zajmując III miejsce w kategorii prozy do lat dwunastu.

Celem konkursu, nad którym honorowy patronat objął Marszałek Województwa Małopolskiego, jest m.in. poszerzanie wiedzy o Małopolsce, rozbudzanie wrażliwości na jej piękno oraz inspirowanie do twórczej aktywności.

Pisząc opowiadanie, Adaś zawarł w nim nie tylko ciekawą i oryginalną fabułę, ale też ukazał piękno miejsca, które kocha i w którym mieszka. Spośród 180 autorów i 284 prac, napisanych wierszem lub prozą, Jury nagrodiło opowiadanie Adasia pt. „Przygoda biertowickiego Ogórka”, przyznając naszemu uczniowi doskonałe, trzecie miejsce.

Uroczysta gala, połączona z wręczeniem nagród, miała miejsce w Małopolskim Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.

Nagroda Adasia to dowód na to, że w naszej gminie rośnie młode pokolenie zdolnych twórców, o których niejeden raz jeszcze usłyszymy. Każdemu, kto pisze do szuflady, radzimy: Do odważnych świat należy! Najbardziej jednak buduje i wzrusza fakt, że młodzi mieszkańcy naszej gminy są dumni z tego, skąd pochodzą oraz dają temu wyraz poprzez udział w konkursach propagujących wiedzę oraz podkreślających piękno naszych terenów.

Poniżej prezentujemy krótki wywiad z Adamem,

mając jednocześnie nadzieję, że w swojej pisarskiej pasji nie będzie osamotniony. W dobie kryzysu czytelnictwa oraz zmniejszonego zainteresowania młodzieży twórczością własną, sukces Adasia jest z pewnością inspiracją do tego, iż warto dążyć do celu i spełniać marzenia.

**Wywiad z Adamem Dudą, laureatem konkursu: „Piękno Małopolski Słowem Opisane”**

**Renata Misiewicz:** Jakie emocje towarzyszyły Ci podczas wręczenia nagród?

**Adam Duda:** Byłem bardzo szczęśliwy, że dostałem trzecią nagrodę, ale też zaskoczony, że moje opowiadanie zostało ocenione tak wysoko.

**RM: Skąd pomysł, aby pisać opowiadania?**

**AD:** Kiedy byłem w przedszkolu, zacząłem rysować wysłuchane opowieści. Kiedy nauczyłem się pisać, zacząłem opisywać różne historie.

**RM: Co było najtrudniejsze podczas pisania opowiadania na konkurs?**

**AD:** Po prostu pisałem to, co przyszło mi do głowy. Najtrudniejsze było użycie odpowiedniej formy.

**RM: Czy według Ciebie warto brać udział w konkursach literackich?**

**AD:** Tak. Można się rozwinąć, a poza tym są nagrody i można coś ciekawego dostać za swoją pracę. Ja dostałem m.in. dużo świetnych gadżetów.

**RM: Jakiej rady udzieliłbyś koleżankom i kolegom, którzy zastanawiają się nad udziałem w konkursie i piszą tylko do szuflady?**

**AD:** Warto napisać opowiadanie na konkurs, bo to fajne uczucie i wyczyn, a poza tym czytają je osoby, które się na tym znają, różni badacze i znawcy. I to jest bardzo fajne.

**RM: Czy coś w Twoim życiu się zmieniło dzięki konkursowi?**

**AD:** Mam większą chęć do pisania, no i mama się nie spodziewała, że zajmę takie wysokie miejsce.

**RM: Na koniec jeszcze jedno pytanie. Czy jesteś dumny z tego, gdzie mieszkasz?**

**AD:** Tak. Jak można nie być dumnym! Jest tu piękny las, jest gdzie pojeździć na rowerze, jest potok. Mieszkam w pięknym miejscu. Z pięknym widokiem.

**RM: Dziękuję Ci Adasiu za rozmowę!**

*Tekst i fot.: Renata Misiewicz*

## Moc atrakcji dla najmłodszych

Gminny Dzień Dziecka to impreza organizowana z myślą o najmłodszych mieszkańcach. Słoneczna pogoda oraz atrakcyjny program okazały się niezwykle ciekawą propozycją spędzenia niedzielnego popołudnia i przyciągnęły całe rodziny na boisko sportowe przy Szkole Podstawowej nr 2 w Sułkowicach.

Jak w ubiegłym roku animacje, spektakl „Morskie opowieści” oraz warsztaty teatralne przygotował znakomity Teatr Katarynka. Bańki mydlane, szczudlarz, gry i zabawy a także strefa wodna i piana party stworzyły niesamowity klimat oraz sprawiły kilkugodzinną frajdę nie tylko dla najmłodszych. Radości nie było końca. Upust energii dzieci mogły otrzymać również dzięki dmuchańcom, z których chętnie korzystały.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się także punkt Świetlicy Środowiskowej gdzie panie zaplatały piękne, kolorowe warkoczki, rozdawały balony i malowały dziecięce buzie oraz stoisko ekodoradców. Tam dzieci mogły nauczyć się składać origami oraz wziąć udział w konkursach ekologicznych.

Atrakcją wydarzenia była również przejażdżka pojazdem mieszkańca Sułkowic - pana Kazimierza Skoruta, z której chętnie korzystali uczestnicy.

Nad bezpieczeństwem uczestników imprezy czuwali druhowie OSP Biertowice, którzy zajęli się także organizacją stoiska gastronomicznego.

*Tekst i fot.: Paulina Węgrzyn*





## 30-lecie DPS w Harbutowicach

Anioły są wśród nas, a dzień 30 maja br. był tego najlepszym przykładem. Harbutowice świętowały 30-lecie Domu Pomocy Społecznej. Gdyby miało się podsumować spotkanie jednym zdaniem można by zacytować Adama Mickiewicza „Miej serce i patrzaj w serce”. Wielkie zaangażowanie organizatorów i wolontariuszy przełożyło się na stworzenie wspaniałego miejsca, pełnego ciepła, empatii i wzajemnego szacunku. Podczas części oficjalnej Burmistrz Gminy Sułkowie Artur Grabczyk złożył życzenia i gratulacje za wieloletnie tworzenie przyjaznego i bezpiecznego miejsca dla osób najbardziej potrzebujących, a jubileuszowa uroczystość pokazała jak ważną rolę pełni DPS w naszym społeczeństwie, działając dzięki ludziom i dla ludzi. Wraz z przewodniczącym Rady Miejskiej Waldemarem Wolskim panowie złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą Tadeusza Piekarsza – twórcę ośrodka. W uroczystości wzięli udział również potomkowie założyciela, proboszcz parafii w Harbutowicach a także przedstawiciele władz powiatowych oraz zaprzyjaźnionych ośrodków i stowarzyszeń.

W tym dniu w ogrodzie DPS odbywał się również Turniej Sportowy Osób Niepełnosprawnych o Memoriał Tadeusza Piekarsza organizowany cyklicznie od kilkunastu lat przez DPS w Harbutowicach, Warsztaty Terapii Zajęciowej oraz Stowarzyszenie „Kolonія”. Gry i zabawy sportowe przyciągnęły wielu zainteresowanych. Radość była



radością, zabawa zabawą. Bańki mydlane, flipery i rysunkowe kalambury dopełniały uroczystość. Rodzinna atmosfera wpłynęła na wszystkich gości udowadniając, że jak się człowiek miłością dzieli to ta miłość się mnoży. Dom Pomocy Społecznej w Harbutowicach został utworzony w 1993 r. z inicjatywy Tadeusza Piekarza - ówczesnego Wojewody Krakowskiego, przyjaciela i opiekuna DPS i Warsztatów Terapii Zajęciowej w Harbutowicach, a także pierwszego prezesa Stowarzyszenia Wspomagania Osób Niepełnosprawnych „Kolonia”. Na jego cześć 15 maja 2006 r. DPS w Harbutowicach otrzymał jego imię i tablicę pamiątkową poświęconą przez Kardynała Stanisława Dziwisza. Dzisiaj, w DPS-ie mieszka około 70 osób o różnych potrzebach. Część z tych osób czynnie uczestniczy w życiu domu oraz w zajęciach terapeutycznych.

*Tekst: Magdalena Batog, Paulina Węgrzyn, fot.: Magdalena Batog*



## 100 lat Klubu Sportowego Gościbia Sułkowice



Minęło 100 lat Klubu Sportowego Gościbia. Nie ma niestety dokumentacji sądowej z jego powstania więc oficjalnie przyjmuje się rok 1923 ale nieoficjalnie mówi się o 1921. Ze wspomnień wiemy, że po pierwszej wojnie światowej młodzież uwielbiała grać w piłkę, dawało im to ukojenie w ciężkich, powojennych czasach. Za założyciela klubu i jego pierwszego prezesa uważa się Władysława Salę i to pod jego pomnikiem Burmistrz Artur Grabczyk, Zastępca Dariusz Melerowicz i Przewodniczący Rady Miasta Sułkowice Waldemar Wolski złożyli kwiaty. Władysław Sala był porucznikiem polskiej piechoty, został nauczycielem w szkole powszechnej w Sułkowicach a później jej dyrektorem. Kochał piłkę. Jak wszyscy członkowie Klubu, był

wielkim pasjonatem sportu.

Pierwsze boisko powstało w 1922 roku. Poseł Bochenek pozwolił grać na swoim polu, pełnym wyboi i bruzd. Dwa lata później sportowcy przenieśli się do centrum Sułkowic by chwilę później wylądować na kamienistych obrzeżach miasta. Nic ich nie zrażało. Kałuże, trawa, wyboje. Pięć lat później, na otrzymanych od Jakuba Lewakowskiego terenach, powstało wymarzone boisko, które istnieje do dziś.

Kopiących było coraz więcej, w roku 41 ubiegłego wieku drużyna sportowa z Sułkowic odniosła serię zwycięstw, która została przerwana pacyfikacją w lipcu 43-go. Kolejny cios i śmierć Władysława Sali w 44 roku. Tak wiele Klub Gościbia zawdzięcza temu człowiekowi, to on tchnął

ducha sportu w tą ziemię i zagrzewał do walki. Dlatego też w 2006 roku zespół obiektów sportowych otrzymał jego imię.

Po wojnie mecze wróciły do zwyczajów. Nie obyło się bez skandali. Na rozgrywkach pucharowych, Sułkowice zaszczyli wysoko - wspomina Aleksander Sala - graliśmy z Płaszowianką. Prowadziliśmy 2-1 gdy gracz gości kopnął w tyłek Mateję. Sędzia tego rzekomo nie zauważył. Tłum wkroczył na boisko, gracze i sędzia uciekali wzdłuż rzeki. W efekcie rywalom przyznano walkower, a Gościbi zamknięto boisko na rok.

We wspomnieniach sięgających czasów tuż powojennych, możemy przeczytać: „Sami musieliśmy sobie sprawić sprzęt, sami naprawić boisko. Drewno na bramki sami ucieliśmy na Ptasznicy. Sami je wkopaliśmy i boisko było gotowe.” Na mecze do innych miejscowości piłkarze jeździli furmankami, tym czym się dało. Wszystko po to by grać.

Piłka królowała ale organizowano też spartakiady z siatkówki, piłki ręcznej i pływania. Spływy kajakowe, obozy wodniackie. Przez chwilę nawet istniała sekcja wędkarska, złożona z 10 pracowników Kuźni. W latach dziewięćdziesiątych powstała sekcja tenisa stołowego i sekcja podnoszenia ciężarów.

W latach siedemdziesiątych powstały trybuny, dwa boiska piłkarskie, bieżnia i boiska asfaltowe. Narodziła się myśl o hali sportowej, która w 1991 roku została zbudowana. W imprezie zorganizowanej 17 czerwca br. z okazji 100 lecia Klubu brało udział wielu znamienitych gości. Zarząd Klubu: Mariusz Stokłosa i Leszek Tyrawa wraz z Burmistrzem Arturem Grabczykiem, Zastępcą Burmistrza Dariuszem Melerowiczem, Przewodniczącym Rady Miejskiej w Sułkowicach Waldemarem Wolskim, Radnym Województwa Małopolskiego Stanisławem Bisztygą wygłosili mowy i wręczyli upominki zasłużonym piłkarzom. Radny Stanisław Bisztyga przekazał na ręce Prezesa Mariusza Stokłosy odznaczenie Polonia Minor. Uroczystość uświetniła obecność Kazimierza Moskala, który poprowadził trening z sułkowickimi młodzikami. Rozegrały się liczne mecze drużyn żaczków, odbył się gościnny mecz małopolskich Oldbojek z Olbojami z Gościbii oraz mecz piłkarek ręcznych.

Dzień 17 czerwca zapisał się w sułkowickiej historii jako wspaniałe święto sportu, pełne uśmiechów, radości i dobrej zabawy. Święto, które niezależnie od poglądów, łączy pokolenia.

*Tekst i fot.: Magdalena Batog*



# VIII Pielgrzymka Strażaków na Jasną Górę

Strażacy pielgrzymują na Jasną Górę na pamiątkę pierwszego Zjazdu Strażactwa Polskiego, które odbyło się w 1939 roku i było jednym z największych wydarzeń w historii polskiego pożarnictwa.

27 maja 2023 r. odbyła się kolejna pielgrzymka do Sanktuarium Jasnogórskiego, która zgromadziła około 20 tys. pielgrzymów - strażaków Państwowej

i Ochotniczych Straży Pożarnych, ponad 50 strażackich orkiestr dętych oraz ponad 500 pocztów sztandarowych. Z gminy Sułkowice w wydarzeniu uczestniczyło 69 druhów wraz z rodzinami z jednostek OSP Biertowice, OSP Sułkowice i OSP Krzywaczka, w tym 23 członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej z OSP Biertowice.

*Tekst i fot.: Monika Widlarz*



## Jubileusz 100. urodzin Mieszkanki Rudnika

W dniu 27 kwietnia Burmistrz Artur Grabczyk odwiedził Panią Joannę Orawin z Rudnika, która obchodziła piękny Jubileusz 100. urodzin. Pani Joanna cieszy się dobrym zdrowiem, obdarza wszystkich uśmiechem. W ciągu wieku doczekała się 5 dzieci, 15 wnucząt, 20 prawnucząt oraz praprawnuka. Burmistrz wręczył Jubilatce kwiaty oraz drobny upominek, przekazał również życzenia od Premiera Polski Mateusza Morawieckiego i od Wojewody Małopolskiego Łukasza Kmity. Naszej Jubilatce raz jeszcze życzymy zdrowia, siły, uśmiechu i wielu lat życia.

*Tekst i fot.: Magdalena Batog*



# Witajcie w naszej bajce

„Witajcie w naszej bajce” to hasło przewodnie towarzyszące jubileuszowi 25-lecia działalności Grupy Środowiskowej Stowarzyszenia Wspomagania Osób Niepełnosprawnych Kolonia, który odbył się 13 maja 2023 r. w Sułkowickim Ośrodku Kultury.

Tematyka spotkania – utwory Juliana Tuwima i Jana Brzechwy - nie była przypadkowa, bowiem nawiązywała do pierwszego spotkania integracyjnego, które zorganizowane zostało 25 lat temu przez małżeństwo Danutę i Roberta Suwajów oraz wolontariuszy ze szkoły podstawowej. Od tego czasu praktycznie co miesiąc odbywają się wspólne spotkania integracyjne, w których uczestniczą wolontariusze, osoby z niepełnosprawnościami wraz z rodzinami oraz wszyscy ci, którzy angażują się i wspierają te rodziny. Pełen wzruszeń, uśmiechów i wspomnień jubileusz był doskonałą okazją do spotkań dwóch pokoleń wolontariuszy, których dzieci podobnie jak niegdyś ich rodzice działają dzisiaj na rzecz osób niepełnosprawnych. Podczas spotkania nie zabrakło również zabaw z elementami rywalizacji i interakcji z publicznością. Część artystyczną opracowali „starzy” wolontariusze, którzy jak dawniej rozbawili publiczność do łez. Przygotowane na wystawie zdjęcia i filmiki zamieszczone w prezentacji multimedialnej wprowadziły publiczność w historię Grupy, odkrywając przy tym piękno i siłę wspólnoty działającej już tyle lat w gminie Sułkowice.

Grupa Środowiskowa od 25 lat organizuje spotkania konsultacyjno-integracyjne. Z wielu instytucji pozyskuje środki na rehabilitację oraz realizację zajęć terapeutycznych z psychologami i logopedami dla dzieci z różnymi dysfunkcjami. Organizuje również różnego rodzaju warsztaty, wycieczki i spotkania tematyczne, a także współpracuje z wieloma grupami, organizacjami, instytucjami, przedsiębiorcami oraz szkołami działającymi w gminie Sułkowice.

I tak jak w wierszu Juliana Tuwima „Wszyscy dla wszystkich”, który wyraża ideę solidarności i współpracy między ludźmi różnych zawodów i umiejętności, tak i w naszej Grupie każdy ma swoje zadanie i rolę do spełnienia. Każdy wnosi coś wartościowego i potrzebnego. Każdy jest ważny. Każdy, poprzez swój dar - jakkolwiek on jest przyczynia się do tego, że żyje się wszystkim odrobinę lepiej, przyjemniej i ciekawiej. Dzięki tym wszystkim osobom, zaangażowanym w pomoc Grupa Środowiskowa jest tym, czym jest - miejscem spotkań, wsparcia, wymiany doświadczeń, nauki i zabawy. Miejscem pełnym życia.

*Tekst: Wolontariusze Grupy Środowiskowej SWON „Kolonia”  
fot.: Jan Kaciuba*



# Wydarzenia w SOK

## Nagrody rozdane!

W dniu 4 kwietnia w Sułkowickim Ośrodku Kultury odbyło się wręczenie nagród Laureatom Gminnego Konkursu Palm, Pisanek, Stroików i Kartek Wielkanocnych. Dyplomy oraz nagrody wręczył Burmistrz Gminy Sułkowice Artur Grabczyk.



## Zespół Pieśni i Tańca Elegia z Rudnika w Dąbrowie Górniczej

Było energetycznie i radośnie. ZPiT Elegia z Rudnika pięknie zaprezentował się na 13 Międzykulturowym Festiwalu Folklorystycznym „Zagłębie i Sąsiedzi” w Dąbrowie Górniczej. Choć tym razem nie udało się stanąć na podium to i tak był to piękny występ. Dziękujemy za szerzenie kultury ludowej naszego regionu.



## CZARY MARY NA WESOŁO – Dzień Dziecka z magią w SOK-u

1 czerwca na Dzień Dziecka Sułkowicki Ośrodek Kultury zaprosił dzieci z gminy Sułkowice na dwa pokazy Magika Markusa – CZARY MARY NA WESOŁO. Dzieci świetnie się bawiły, biorąc czynny udział w pokazach iluzjonisty. Na koniec wszyscy otrzymali słodkości.



## Wielki sukces "ELEGII"

W dniach 13 i 14 maja odbyła się trzecia edycja Przeglądu Folklorystycznego im. Janiny Kalicińskiej „Spinka Krakowska”. Przegląd ten daje możliwość wszystkim zakreślonym na folklor, pokazanie swoich umiejętności oraz tradycji i zwyczajów naszych przodków. Jest doskonałą okazją do zobaczenia innych grup, wymiany doświadczeń i rywalizacji na scenie. Do konkursu przystąpiły trzy grupy ZPiT Elegia z Rudnika. Swoją program przedstawiła grupa dziecięca uzyskując trzecie miejsce i nagrodę w wysokości 1000 złotych, grupa seniorów uplasowała się na miejscu drugim i otrzymała nagrodę 1200 złotych, grupa koncertowa otrzymała wyróżnienie.



## Występ Marcina Dańca za nami!

W niedzielne popołudnie 21 maja w sali widowiskowej Sułkowskiego Ośrodka Kultury odbył się występ Marcina Dańca. Było to niezapomniane spotkanie wielkiego satyryka z publicznością, podczas którego otrzymał owacje na stojąco.

## Koncert ZPiT Elegia w Ronchamp

Zespół Pieśni i Tańca Elegia z Rudnika wraz z Burmistrzem Arturem Grabczykiem gościli we francuskiej miejscowości Ronchamp, która jest miastem partnerskim Gminy Sułkowice. Głównym punktem wyjazdu był występ Zespołu w ramach festiwalu muzycznego – ROAFF. Koncert został gorąco przyjęty i nagrodzony gromkimi brawami przez francuską publiczność i Polaków mieszkających od wielu lat w Ronchamp.



## Wręczenie nagród XIII Powiatowego Festiwalu Polskiej Piosenki Rozrywkowej + Senior

6 czerwca w sali widowiskowej Sułkowskiego Ośrodka Kultury odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów oraz nagród laureatom XIII Powiatowego Festiwalu Polskiej Piosenki Rozrywkowej + Senior. Nagrody wręczył Zastępca Burmistrza Dariusz Melerowicz. Gratulujemy wszystkim laureatom oraz uczestnikom biorącym udział w Festiwalu.

## Teatr w Stodole Doroty Ruśkowskiej

Mieszkańcy Sułkowic i nie tylko, mieli okazję obejrzyć na scenie Sułkowskiego Ośrodka Kultury trzy spektakle w wykonaniu aktorów Teatru w Stodole. Były to „Desperatki III”, „Sprzątaczkę” i „Stacja”.



# Te drzwi są otwarte, tylko każdy z tych młodych musi sam chcieć przez nie przejść.

Rozmawiamy z Kazimierzem Moskalem (ur. w Sułkowicach) – polskim piłkarzem i trenerem piłkarskim. Wieloletnim zawodnikiem Wisły Kraków, sześciokrotnym reprezentantem Polski, a od 2022 r. trenerem ŁKS Łódź.

**REDAKCJA:** Kto Pana inspirował? Kogo uważa Pan za najlepszego piłkarza?

**KAZIMIERZ MOSKAŁ:** Jak byłem w takim wieku kiedy to mnie bardzo interesowało to na topie była reprezentacja Polski, która grała na Mistrzostwach Świata w Hiszpanii, to był 82 rok i oczywiście Zbigniew Boniek. Patrzyłem na niego jak na Boga. Śledziłem rzeczy, które on robi, interesowałem się nim. To był mój idol, z tamtych czasów młodzieńczych.

**R:** Czy widzi pan różnicę w podejściu do sportu kiedyś a teraz?

**KM:** Na pewno jest różnica, bo wcześniej nie było tyle pokus na tym świecie co teraz, jeśli chodzi o formę, o sposób życia. Ludzie spotykali się na jakimś podwórku, albo w lesie. Był kawałek polany i tam graliśmy w piłkę, a teraz młodzi ludzie mają dużo więcej. Nie wszystko jest dobre i ciężko czasami jest



zachęcić tak bezinteresownie do pracy, czy takich zajęć jak trening piłkarski, czy jakiegokolwiek inne zajęcia sportowe. Raczej jeśli ktoś się w tych czasach decyduje, to widzi w tym interes, biznes, sposób na życie a wtedy to była zwykła pasja i radość.

**R:** Gdyby Pan miał coś powiedzieć młodemu pokoleniu, takiego co by mogło ich zachęcić do uprawiania sportu?

**KM:** Wywodzę się stąd i nigdy nie przypuszczałem, że to co przeżyję może się wydarzyć, a to się dzieje. To się dzieje naprawdę bo te drzwi są otwarte, tylko każdy z tych młodych musi sam chcieć je przejść. To wymaga wiele poświęcenia, wiele samozaparcia i dużo pracy, ale przede wszystkim wytrwałości bo nie można się zniechęcać po niepowodzeniach. Wiadomo też, że nie można za szybko popadać w euforię. Sport wymaga poświęcenia i dużej pokory.

**R: Czy udało się Panu miłość do sportu zarazić rodzinę?**

**KM:** Myślę, że tak. Sport jest od samego początku w rodzinie. W każdym codziennym dniu towarzyszy w tym życiu. Nie ma sposobu żeby, niezależnie od tego czy to chłopiec czy dziewczynka, nie wciągnąć się w sport.

**R: Gdyby Pan nie był sportowcem, to kim?**

**KM:** Nie mam pojęcia gdzie życie by mnie zaniósło. Po podstawówce wybrałem szkołę, szukając zawodu czy zajęcia, o profilu elektrycznym. Było to technikum elektrotechniczne, ale to nie był mój wybór z czystej świadomości. Byłem młodym człowiekiem. Miałem 14, 15 lat a wtedy te wybory nie są jakieś przemyślane. Ten wybór padł na tą szkołę dlatego, że współpracowała z takim klubem jak Wisła Kraków i to było moją inspiracją. Co bym robił, gdyby nie sport? Pewnie wiele byłoby innego w moim życiu. Niewykluczone, że pracowałbym na miejscu w Sułkowicach. Kto wie? Nie wiem, naprawdę nie wiem, nie wyobrażam sobie.

**R: Bardzo dziękujemy za wywiad i życzymy Panu dalszych sukcesów i radości.**



## Literacki debiut młodej Sułkowiczanki

*„Granica między snem, a rzeczywistością jest bardzo ciekawa.  
Czy wiesz, w którym miejscu przebiega?”*

Prezentujemy literacki debiut Marii Garbień, młodej pisarki, pasjonatki powieści fantasty oraz kreatorki Światów Minaris! Jeśli chcesz oderwać się od szarej rzeczywistości, daj się porwać tej fantastycznej powieści pełnej zwrotów akcji, niebezpiecznych intryg i oczywiście smoków! Książka dostępna również w Gminnej Bibliotece Publicznej w Sułkowicach.

Maria Garbień pochodzi z Sułkowic, studiowała bibliotekoznawstwo na Uniwersytecie Pedagogicznym, obecnie pracuje w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Myślenicach.

W 2018 roku odbył się wieczorek poetycki „Minaritala”, na którym przedstawiała wiersze związane ze Światami Minaris. Wydarzenie odbyło się w sułkowickiej Galerii Internet.

*Tekst i fot.: Elżbieta Sz wajca*





1943-2023

# ROCZNICA PACYFIKACJI SUŁKOWIC I HARBUTOWIC

# 14 lipca 2023 r.

**16:00 - Msza Święta**  
**w kościele parafialnym w Sułkowicach**

**Po Mszy Św. przemarsz przed Pomnik Ofiar Pacyfikacji**

- podniesienie flagi państwowej na maszt i odśpiewanie hymnu państwowego
- apel pamięci i złożenie kwiatów przed Pomnikiem Ofiar Pacyfikacji
- okolicznościowe przemówienia
- występ Sułkowskiej Orkiestry Dętej
- poczęstunek



Patronat Honorowy  
Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej  
Andrzeja Dudy



MUZEUM  
KL. PLASZÓW



GMINNA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
SUŁKOWICE